

Toda suma resta

Por Felipe Carrón

Acqua Alta, Piero Torché, Santiago, Brasa, 2006.

Acqua Alta es una novela más fácil de resumir que de leer: el fogoso romance en Venecia del estudiante chileno Pablo y la italiana Chiara, contado 18 veces de distintas maneras. Su estructura nos recuerda las variaciones musicales, en que las sucesivas vueltas van desplegando toda la riqueza latente en la frase inicial. Así, en primera instancia, las expectativas del lector se dirigen al modo en que las versiones puedan mostrar facetas complementarias, reconstruyendo a pedazos una verdad. Pronto, sin embargo, se comprende que no hay tal verdad porque cada capítulo sólo contribuye a socavar lo planteado por el anterior. La atención, entonces, deriva en cómo el narrador irá sorteando el desafío autoimpuesto de la variación: ¿qué opción escogerá ahora? Es obvio acudir a experimentos literarios como los *Ejercicios de estilo* de Queneau, en los que se exageraba el virtuosismo técnico del autor con la materialidad del lenguaje, pero aquí la galería de estilos emulados (juvenil, erudito, gótico, erótico, etc.) más bien sirve para revelar sus insuficiencias y clichés. Cada capítulo, considerado aparte, no sería más que un ejercicio de imitación, de escaso interés; es sólo su adición y confrontación lo que va complicando esta experiencia de lectura. La sensación que comienza a imperar, sin embargo, más que sorpresa o encandilamiento es de saturación. Pero los antiguos lectores de Torché ya deberían estar entrenados: lo que en los relatos de *En compañía de actores* era una apuesta por la reiteración

Toda suma resta [artículo] Felipe Cussen.

Libros y documentos

AUTORÍA

Cussen, Felipe

FECHA DE PUBLICACIÓN

2009

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Toda suma resta [artículo] Felipe Cussen.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile